



Association des Enseignant(e)s de Langues de la Nouvelle-Écosse/ Nova Scotia Language Teachers Association

Agenda for October 23 Conference Day

- 8:00 Remise des Dossiers / Teachers pick up Conference kits in foyer
- 9:00 Welcome/Greetings/Announcements in the gymnasium / au gymnase
Greetings form CASLT
President's address and brief AGM
Keynote – Jim Howden
Announcement from the Department / ESL presentations
- 10:15 Nutrition Break and publishers displays in the cafeteria / au cafétéria
- 10:45 Session 1 Workshops: Cooperative group Work in French
(Jim Howden with all FSL teachers and personnel)
ESL workshops (2, 3)
- 11:45 Lunch onsite and publishers display in the cafeteria
- 12:50 Session 2 Workshops: Workshops in FSL (4-7, 9-22)
ESL workshop with Jim Howden (8)
- 14:00 Session 3 Workshops: Workshops in FSL (23, 25-41)
ESL workshop (24)
- 15:00 Door prizes and presentation of PD certificates

Guest Speaker/ Invitée Spéciale : Jim Howden

Jim Howden, consultant, facilitator, author, and instructor at Université du Québec à Montréal and McGill University. He is an invited faculty instructor at Université Sainte Anne.

Jim has given thousands of workshops and courses in cooperative learning, building collaborative cultures within school teams, conflict resolution and in the teaching and learning a second language. In 2008, Jim received the Robert Roy Award, given by the Canadian Association of Second Language Teachers, for his contribution in Second Language Education. He has worked in Canada, France, Switzerland and the United States. *Jim is known as a pedagogue who believes in what he teaches!*



Literacy, partially, is as the ability to use language and images in rich and varied forms to share information and to interact with others. It is an essential tool for personal growth and active participation in a democratic society. Learners may be able to use their mother tongue in this interactive social context in an implicit, natural way.

Our second language learners need to be explicitly structured in this process. This keynote address will activate your prior knowledge in order to reconstruct a model of teaching and learning in a second language context based on values and knowledge-let's continue closing the gap!

La littératie, partiellement, est l'habileté d'employer langue et images sous des formes riches et diverses pour partager l'information et interagir avec les autres. C'est un outil essentiel pour la croissance personnelle et la participation active dans une société démocratique.

Les apprenants peuvent utiliser leur langue maternelle dans un contexte socio- interactif, d'une manière implicite et naturelle. Nos apprenants de langue seconde ont besoin d'avoir un processus explicitement structuré. Cette plénière activera vos connaissances antérieures afin de reconstruire un modèle d'enseignement et d'apprentissage d'une langue seconde, basé sur des valeurs et des savoirs. Continuons à boucler la boucle !

SESSION 1 WORKSHOPS: 10:45 - 11:45 A.M.

1. *Jim Howden (consultant, facilitator, author, and instructor at UQAM and McGill University) FLS*

La coopération n'est pas un travail du groupe (Tous les enseignants du Français Langue Seconde)

Plusieurs études ont démontré les avantages d'initier les élèves à l'apprentissage coopératif en groupes restreints. En plus d'améliorer leurs résultats scolaires, les élèves développent une image plus positive d'eux-mêmes ainsi que des relations interpersonnelles plus constructives axées sur l'entraide, la confiance, la collégialité et l'encouragement.

Cette activité vise à sensibiliser les participantes et participants à une approche coopérative dans la classe et de faire des liens avec l'enseignement et l'apprentissage d'une langue seconde. Cette approche permet de maximiser l'interaction et l'apprentissage sans toutefois créer une dépendance ou une co-dépendance.

Objectif : Distinguer le travail d'équipe de la pédagogie basée sur la transformation de valeurs et de stratégies d'enseignement est le travail de groupe!

2. *Sandee Thompson (Director of Studies/Teacher Trainer, International Language Institute/English Canada) ESL*

Working with ESL students in a communicative way (all levels)

This workshop will introduce teachers who work with second language learners to communicative techniques. The workshop will be interactive and will cover such things as integrating language and vocabulary work into content based lessons. Participation is a must and questions that you want answers to can be sent to the presenter prior to or following the workshop in the form of an email.

3. *Julian L'Enfant (English Canada World Organization)*

ESL Content and Language Integrated Learning in the Classroom (All levels)

What is CLIL? It stands for Content and Language Integrated Learning and is an evolving approach to teaching and learning where subjects are taught through the medium of a non-native language. With an increasing number of challenges in the modern classroom, this session will explore the benefits of incorporating CLIL into classroom practices.

SESSION 2 WORKSHOPS: 12:50 – 1:50 P.M.

4. *Tony Bucci (enseignant, Bedford Junior High, HRSB)*

"L.E.G.O.!" Une façon efficace d'organiser votre classe de français arts langagiers...(Immersion Tardive 7 - 9)

Des fois, c'est difficile de s'assurer que vous allez couvrir toutes les résultats d'apprentissage pour arts langagiers. Avec mon système de «L.É.G.O.», vous pouvez organiser vos plans de leçon sous les 4 grands volets de français. Amusant et informatif, vous trouverez «L.É.G.O.» une bonne façon de relier vos activités avec les résultats, et de mettre vos élèves à l'aise dans la classe de français !

5. *Lisa DeAdder (enseignante, Kings County Academy, AVRSB)*

Promoting Reading Comprehension Strategies in the Classroom (Immersion, Core 3 – 6)

This interactive workshop will provide immersion teachers with practical lessons that focus on some of the reading comprehension strategies such as making connections, visualizing, etc... Although this bilingual workshop is geared for upper elementary French Immersion teachers, adaptations can be made for Junior High and possibly Core French. Participants

will receive a trousse of ready to use activities. Come prepared to participate and share ideas!

6. *Jan Claes (Independent Consultant)*

"Kiss my Donkey!" Une approche motivante pour le Français de Base 7 à 9

Nota Bene: This is part one of a double workshop session.

L'approche « Kiss My Donkey! – gagnante du prix H.H. Stern de CASLT en 2006 – est une approche très motivante pour le français de base 7 à 9. Les participants recevront tous les matériels nécessaires à la mise en place dans leur salle de classe des trois composantes de cette approche : une banque d'expressions que les élèves trouvent amusantes et faciles à utiliser, des routines qui encouragent un niveau élevé de participation, et des occasions d'interaction et de rétroaction enseignant-parents et enseignant-élève.

7. *Céleste Foisy-Lahey (enseignante, CBVRSB), Gérald Félix et Elaine Melanson (Ministère)*

La Littératie en Français de Base? Oui, c'est possible! (Français de Base 4 – 12)

Nota Bene: This is part one of a double workshop session.

Cette session aborde les stratégies de littératie; l'oral, la lecture et l'écriture dans un contexte d'une classe de français de base. Plusieurs informations seront présentées, ainsi qu'une modélisation des stratégies et une invitation lancée aux participants à les pratiquer.

8. *Jim Howden (consultant, facilitator, author, and instructor at UQAM and McGill University) ESL*

Cooperation is NOT group work.

"I don't use group work; it is a waste of time!

Cooperative small group learning is a pedagogy based on cooperating to learn and learning to cooperate. When small groups of students work together towards a common goal they cooperate to learn.

When they watch the teacher model how to criticize ideas and not the owners of these ideas, they learn to cooperate. For students to start cooperating effectively means a change of values and habits. For you to structure, use and model cooperation will often mean a change of values and habits more profound and quicker than the transformation of your students.

Cooperative learning is not a series of recipes. Instead it is a strategy built on the transformation of values and by communicating to the students your beliefs which are fundamental to the establishment of a climate conducive to learning and specifically to learning within a cooperative structure you are structuring success.

Objective: Participants will engage in hands-on activities in order to practice cooperative learning and group work.

9. Dr. Miles Turnbull (*Associate Professor Faculty of Education, UPEI*)

Echos 1 à 3 de Pearson Canada : une ressource pour intégrer la littérature en Français de Base (Français de Base 4 – 6)

(Also available in Session #3)

Comment inviter nos élèves de français de base à découvrir des textes en différents formats : imprimés, audio, électroniques, etc.? Comment profiter des stratégies de compréhension axées sur le développement de la littérature pour permettre à nos élèves de parler de leur vécu ainsi que d'utiliser le langage qu'ils connaissent déjà? Comment nous rassurer de mettre l'accent sur l'interaction orale dans nos programmes de français de base, même en explorant des textes?

Avec Échos 1 à 3 de Pearson Canada - bien sûr!

Échos est une série de textes destinée aux élèves de la 4^e à la 6^e année français langue seconde. C'est une ressource originale et vivante qui saura intéresser et motiver les élèves tout en leur offrant des textes accessibles sur le plan linguistique et cognitif. Venez découvrir Échos! Vous recevrez également un échantillon d'Échos 1.

10. Rebecca Lancaster (*CPF-NS*) and Stéphane Colin

Understanding OLEP Funding for FSL Programs (General)

The presentation will be an overview of Federal and Provincial funding for French-second-language programs. The aim is to give educators/administrators a clearer picture of Official Languages in Education Program (OLEP).

11. Monica Rafuse (*Core French Curriculum Consultant, Prince Edward Island Department of Education and Early Childhood Development*)

L'Exploitation des films en salle de classe (All programs 4 – 9)

(Also available in Session #3)

De nombreux élèves ont une perception très développée de l'image, mais cela ne les empêche pas d'être nerveux devant des films en français. Venir à cet atelier et découvrir comment les aider à mieux profiter de ces ressources précieuses. Le Ministère a développé toute une guide pédagogique afin de mieux aider les enseignants à exploiter le visionnement en salle de classe.

12. Jean-Claude Bergeron (*Conseiller Pédagogique au Ministère*)

Le Cadre commun européen et le DELF et leur impact sur les programmes de français langue seconde (Tous les programmes 7 à 12)

Nota Bene: This is part one of a double workshop session.

Cet atelier présentera les grandes lignes du Cadre européen commun de référence sur les langues et du DELF. Ces outils prennent de plus en plus d'ampleur sur la scène canadienne et auront un impact important sur l'enseignement des langues secondes officielles au Canada. Des nombreuses stratégies et des outils rendus disponibles par le Cadre commun seront présentés et partagés avec les participants. Soyez parmi ceux qui auront un pas d'avance en enseignement du français langue seconde à l'aide d'une connaissance accrue sur le sujet!

13. Nancy (MacLeod) Belliveau (*conseillère pédagogique, AVRSB*)

Les activités pour promouvoir la communication orale (Français de Base 4 à 9)

Les élèves qui s'amuse et qui APPRENNENT en parlant le français – c'est notre but en français de base, n'est-ce pas? Les activités présentées dans cet atelier vous aideront à atteindre ce but. Nous découvrons ensemble les jeux et les activités pour promouvoir la communication orale dans la salle de classe. A la fin de la session, vous partirez avec les activités en main pour pouvoir les essayer tout de suite avec vos élèves.

14. Michelle Muggridge (*enseignante, Berwick School, AVRSB*)

Une méthode d'individualiser des éléments des arts langagiers (Immersion 4 à 6)

Comment servir tous nos élèves en arts langagiers? Cet atelier décrit des façons d'individualiser les arts langagiers, en particulier la grammaire, les mots fréquents et l'orthographe. Ces ressources sont employées dans une classe d'immersion précoce qui suit la philosophie de Montessori en même temps que les programmes d'étude de la Nouvelle-Écosse. Si cela vous intéresse, venez-y.

15. Patricia Kasapowitsch (*enseignante, Bridgetown High, AVRSB*)

Parlons, Écoutons, Écrivons... Jouons en français de base (français de base 10 à 12)

Comment survivre le français de base? Comment est-ce qu'on peut engager les élèves en français de base 10-12? On discutera les activités pour engager et pour encourager les élèves de français de base à parler et à écrire en français. Les activités seront variées pour n'importe quel unité de travail. Comme on habite au monde de technologie, on verra l'intégration efficace à la salle de classe (Powerpoint, Blog, l'internet...). Vous retournerez chez vous avec des choses prêtes à employer à la salle de classe de français.

16. *Krista MacKay (enseignante, Kings County Academy, AVRSB)*

Ecrire un livre collectif (Immersion précoce 7 à 12)

Venir apprendre au sujet des livres collectifs et le processus de les créer. Les livres collectifs sont une façon démocratique pour une classe à développer et réviser une histoire ensemble. Les élèves apprennent comment travailler ensemble, comment partager leurs idées et comment suivre le processus d'écriture dans la salle de classe.

17. *Anne Curry (Faculty of Education, St. Francis Xavier University)*

L'approche communicative-expérientielle est-elle toujours bien fondée ? (français de base 4 à 12)

Depuis 20 ans, les programmes d'études et le matériel pédagogique du français de base suivent l'approche communicative-expérientielle, qui trouve ses sources dans l'Étude nationale sur les programmes de français de base (1984-1989). D'autres notions (les initiatives en littératie en anglais, le français intensif, le rôle accru de la langue maternelle, le portfolio européen, et autres) commencent à influencer sur l'enseignement du français de base en Nouvelle-Écosse. En partant des 10 principes de l'acquisition d'une langue seconde en salle de classe de Rod Ellis (http://www.asian-efl-journal.com/sept_05_re.pdf), les participants discuteront de leur vision de l'enseignement du français de base. Pas d'activités pour la classe de lundi matin, mais toutes les chances d'une discussion animée et stimulante!

18. *Glen Melanson (enseignant, Bridgetown High, AVRSB)*

La Chanson De Roland, une étude littéraire (Français Intégré/ Immersion Tardive 9 à 12)

L'atelier présentera un survol du roman, La Chanson De Roland, ainsi que différentes façons de l'aborder aux différents niveaux. Vous découvrirez des activités amusantes à faire avec vos élèves pour encourager le plaisir de lire ainsi qu'augmenter la compréhension du texte écrit. Vous trouverez des moyens à engager vos élèves dans la lecture active.

19. *Danielle LeBlanc (enseignante, Claire, Tri-CountyRSB)*

Les activités de leadership dans nos salles de classes (tous les programmes 9 à 12)

Une session qui vise à développer une variété d'activités de leadership. Ces activités vont servir à développer la communication, la confiance en soi, la créativité, les habiletés en prises de décision ainsi que le travail d'équipe.

20. *Suzanne Handley (Acadia School of Education)*

Manger local, penser global (tous les programmes 10 à 12)

Cette unité explore la nourriture par rapport à la culture gastronomique locale, l'agriculture biologique, et le commerce équitable. Les étudiants apprennent le vocabulaire pertinent, mais aussi comment manger d'une manière éco-soutenable et soutenir l'économie locale. Le matériel est flexible; les intérêts des étudiants dirigent la plupart des activités, et les étudiants peuvent s'exprimer avec des jeux de rôles, l'écriture créative, la réflexion, et des travaux physiques (ex. cuisiner). Le niveau d'instruction peut s'adapter à divers styles et niveaux d'apprentissage.

21. *Anne-Geneviève Guiot (Alliance Française)*

Qu'est-ce que vous avez entendu ? (all levels and all programs)

Comment exploiter un dialogue en classe de langue? Il existe de nombreuses activités liées à un document audio, et la variété peut nous permettre de capter l'intérêt des apprenants d'un cours à l'autre. Apprendre à écouter, apprendre à comprendre, à répéter, à réutiliser et à assimiler, comment définir les objectifs de l'activité? Comment adapter ses consignes aux objectifs de l'exercice? Comment passer d'une écoute à de la compréhension écrite, ou à de la production orale ou écrite?

22. *Lynn MacPherson (enseignante, CCRSB)*

Francofun – Games, songs and stories for the elementary classroom (all programs P-6)

Francofun - games, songs and stories for the elementary classroom. This interactive workshop will bombard participants with ideas for teaching French to elementary children.

All will have a chance to sing songs and play games that are sure to spike children's enthusiasm for learning a new language. Though not required, materials will be available (for purchase from the presenter) that would cut back on preparation time needed to do some of the activities.

SESSION 3 WORKSHOPS: 2:00 – 3:00 P.M.

23. *Céleste Foisy-Lahey (enseignante, CBVRSB), Gérald Félix et Elaine Melanson (Ministère)*

La Littératie en Français de Base? Oui, c'est possible! (Français de Base 4 – 12)

Nota Bene: This is part two of a double workshop session.

Cette session aborde les stratégies de littératie; l'oral, la lecture et l'écriture dans un contexte d'une classe de français de base. Plusieurs informations seront présentées, ainsi qu'une modélisation des stratégies et une invitation lancée aux participants à les pratiquer.

24. *Caroline S. Higgins (HRSB) ESL*

Representing thought : the Power of Writing (all levels)

ESL students must be encouraged to focus on their thinking first for communication in their academic subjects. We will explore this idea and then focus on basic skills necessary to support their thinking through written communication.

25. *Jan Claes (Independent Consultant)*
“Kiss my Donkey!” Une approche motivante pour le Français de Base 7 à 9

Nota Bene: This is part two of a double workshop session.

L'approche « Kiss My Donkey! – gagnante du prix H.H. Stern de CASLT en 2006 – est une approche très motivante pour le français de base 7 à 9. Les participants recevront tous les matériels nécessaires à la mise en place dans leur salle de classe des trois composantes de cette approche : une banque d'expressions que les élèves trouvent amusantes et faciles à utiliser, des routines qui encouragent un niveau élevé de participation, et des occasions d'interaction et de rétroaction enseignant-parents et enseignant-élève.

26. *Andrée Green (Chargée de cours, Université Sainte-Anne à Halifax)*

Lire Pour Apprendre Au Secondaire (Secondaire, premier et deuxième cycles (7 à 12))

Cet atelier vise l'accroissement de la réussite en lecture des élèves au secondaire. L'animatrice proposera aux enseignants et aux enseignantes, peu importe les disciplines, des stratégies d'intervention pour aider les jeunes à mieux apprendre en lisant. Les stratégies présentées sont reconnues pour aider les élèves à faire des apprentissages significatifs.

27. *Tim Brown (Conseiller Pédagogique HRSB)*

Les albums au secondaire (Immersion Précoce et Tardive 7 à 12)

Les albums sont souvent utilisés à l'élémentaire où l'intention est d'engager les jeunes à lire pour le plaisir ou bien à identifier les traits du texte. Cet atelier proposera l'usage des albums pour initier une exploration approfondie des messages soulevés par l'auteur. Les enseignants partiront avec des trucs pour mieux lier la lecture au processus de l'écriture à partir d'une approche fondée sur la littérature critique.

28. *Monica Rafuse (Core French Curriculum Consultant, Prince Edward Island Department of Education and Early Childhood Development)*

L'Exploitation des films en salle de classe (All programs 4-9)

Repeat of workshop # 11

De nombreux élèves ont une perception très développée de l'image, mais cela ne les empêche pas d'être nerveux devant des films en français. Venir à cet atelier et découvrir comment les aider à mieux profiter de ces ressources précieuses. Le Ministère a développé toute une guide pédagogique afin de mieux aider les enseignants à exploiter le visionnement en salle de classe.

29. *Isabelle Pédot (Alliance Française)*

L'Auto-évaluation (all levels, all programs)

L'auto-évaluation pour :

– motiver les apprenants en reconnaissant leurs efforts pour étendre et diversifier leurs capacités langagières à tous les niveaux et dans toutes les compétences (comprendre, parler et écrire) ;

– fournir un état des capacités langagières et culturelles acquises (à consulter, par exemple, lors d'un passage à un niveau supérieur d'apprentissage). Réussir à savoir ce que l'on sait.

Au programme : observation de grilles d'auto-apprentissage, présentation de portefeuilles et de passeports. Travaux pratiques (calibrage et création de fiche d'auto-évaluation).

30. *Florence Roach (conseillère pédagogique AVRSB)*

Lire et écrire dans la classe de Mathématiques (Immersion Précoce et Tardive 7 à 9)

La lecture et l'écriture n'est plus seulement la responsabilité des enseignants de langue. De plus, étant donné l'emphase que notre curriculum en Mathématiques place sur la résolution des problèmes, il reste à nous d'enseigner des stratégies de lecture et d'écriture spécifiques à notre domaine. Je partagerai avec vous quelques stratégies que j'ai utilisées avec mes élèves en Immersion Tardive.

31. *Ben McNeil (enseignant, Digby High, Tri-CountyRSB)*

Les arts dramatiques et l'enseignement du français langue seconde (Immersion précoce/ tardive et français integer 9 à 12)

La session portera sur les activités d'arts

dramatiques telles que les jeux de rôle et des improvisations et leur valeur pour satisfaire aux résultats de communication orale (et authentique) dans les cours de français langue seconde en immersion et en français intégré.

32. *Michelle Muggridge (enseignante, Berwick School, AVRSB)*

Une méthode d'individualiser des éléments des arts langagiers (Immersion M à 3)

Comment servir tous nos élèves en arts langagiers? Cet atelier décrit des façons d'individualiser les arts langagiers, en particulier la grammaire, les mots fréquents et l'orthographe. Ces ressources sont employées dans une classe d'immersion précoce qui suit la philosophie de Montessori en même temps que les programmes d'étude de la Nouvelle-Écosse. Si cela vous intéresse, venez-y.

33. *Yves Rossignol (conseiller pédagogique SSRSB)*

Des stratégies de musique pour les classes de Français (tous les programmes 7 à 12)

This is a bilingual workshop which will give teachers simple ideas as to how to incorporate music activities into their FSL classrooms. This session is very hands on so be prepared to participate and have fun while learning in a relaxing non threatening environment.

34. *Linda Dickerson (enseignante, Bridgetown High, AVRSB)*

Un portfolio électronique (Français Intégré 7 à 9)

Un portfolio électronique qui comprend des stratégies nécessaires dans l'enseignement d'une langue incluant des stratégies de lecture, de visionnement et d'écriture. L'atelier va aussi inclure quelques plans de leçons directement reliés aux résultats d'apprentissage pour les programmes de FI. en 7^{ième} et 8^{ième} année. La session guidera les enseignants/es à bien planifier des leçons pour tous les élèves et surtout des élèves qui sont absents de leurs classes pour qu'ils puissent continuer à faire le travail qu'ils manquent lors de leur absence.

Des copies dures seront fournies à la fin de la session.

35. Nancy (MacLeod) Belliveau
(conseillère pédagogique, AVRSB)

Activities to promote oral communication in Core French (Core French 4 – 6)

Students who are having fun and learning while speaking French – that's our goal in Core French, is it not? The activities presented in this workshop will help you reach this goal. We will discover together games and activities that promote oral communication in your class. At the end of the workshop you will leave with material in your hands that you will be able to use right away with your kids.

36. Anne Curry (Faculty of Education, St. Francis Xavier University)

Donner la parole aux élèves : l'enseignement de la communication au secondaire (français de base 7 à 12)

Comment enseigner une structure ou une formule communicative pour que les élèves la manipulent avec aisance et la réutilisent avec confiance? Je proposerai une démarche qui applique le modèle d'apprentissage optimal de Regie Routman à la communication orale en français de base. Je présenterai des exemples tirés des programmes publiés et des simulations, et vous lancera le défi d'en créer d'autres sur place. Si vous voulez, apportez un guide pédagogique de votre choix.

37. Francois Belanger (Université Sainte-Anne, Pointe-de-l'Église)

La grammaire ennuyante? Pas nécessairement (tous programmes 10 à 12)

Je partagerai avec vous des activités que j'utilise pour rendre l'enseignement de la grammaire plus amusant. Ces activités ont pour but d'enseigner la grammaire à l'aide d'une approche ludique, communicative et interactive. Ces activités vous aideront à vérifier si vos étudiants peuvent utiliser à l'oral et à l'écrit les structures grammaticales vues en classe.

38. Jean-Claude Bergeron (Conseiller Pédagogique au Ministère)

Le Cadre commun européen et le DELF et leur impact sur les programmes de français langue seconde (Tous les programmes 7 à 12)

Nota Bene: This is part two of a double workshop session.

Cet atelier présentera les grandes lignes du Cadre européen commun de référence sur les langues et du DELF. Ces outils prennent de plus en plus d'ampleur sur la scène canadienne et auront un impact important sur l'enseignement des langues secondes officielles au Canada. Des nombreuses stratégies et des outils rendus disponibles par le Cadre commun seront présentés et partagés avec les participants. Soyez parmi ceux qui auront un pas d'avance en enseignement du français langue seconde à l'aide d'une connaissance accrue sur le sujet!

39. Dr. Miles Turnbull (Associate Professor Faculty of Education, UPEI)

Echos 1 à 3 de Pearson Canada : une ressource pour intégrer la littératie en Français de Base (Français de Base 4-6)

Repeat of workshop # 9

Comment inviter nos élèves de français de base à découvrir des textes en différents formats : imprimés, audio, électroniques, etc.? Comment profiter des stratégies de compréhension axées sur le développement de la littératie pour permettre à nos élèves de parler de leur vécu ainsi que d'utiliser le langage qu'ils connaissent déjà? Comment nous rassurer de mettre l'accent sur l'interaction orale dans nos programmes de français de base, même en explorant des textes?

Avec Échos 1 à 3 de Pearson Canada - bien sûr!

Échos est une série de textes destinée aux élèves de la 4^e à la 6^e année français langue seconde. C'est une ressource originale et vivante qui saura intéresser et motiver les élèves tout en leur offrant des textes accessibles sur le plan linguistique et cognitif. Venez découvrir Échos! Vous recevrez également un échantillon d'Échos 1.

40. Henry Rojo (HRSB)

Actividades para la clase de español (Spanish, IB Spanish Ab Initio)

Actividades de lengua y cultura para la clase de español, grados 10 a 12, curso regular o IB. Esta presentación incluye actividades para practicar estructuras y vocabulario, y actividades comunicativas y culturales para todos los niveles. El enfoque principal será la práctica oral.

41. Wood Powell (Coordinator, Transatlantic Outreach Program)

Introducing TOP: Teaching Modern Germany in Canada (general)

Workshop attendees will be introduced to the Transatlantic Outreach Program (TOP). The goal of «TOP» is to encourage cross-cultural dialogue and to provide Social Studies educators with global understanding using modern Germany as the case study. Elementary, middle, and secondary educators will learn about and receive sample teaching materials as well learn about all-expenses-paid study tours to Germany.



Educational Publishers & Commercial Products

Canadian Association of Second Language Teachers / CASLT
www.caslt.org

ViewFinders, Atlantic Film Festival Association
www.atlanticfilm.com

Goethe-Institute Washington
Goethe-Institute Toronto
info@washington.goethe.org
www.goethe.de/washington
www.goethe.de/Toronto

Groupe Beauchemin Éditeur
www.beauchemin.qc.ca

Canadian Parents for French
www.cpf.ca

Les Editions CEC Inc.
www.editionscec.com

Books for Fun
Lyle Harris: l.Harris@eastlink.ca

Université d'Ottawa
www.uottawa.ca

Université de Moncton
www.umoncton.ca

Université Sainte Anne
www.Usaintanne.ca

Université de Sainte Mary
www.smu.ca

Université Dalhousie
www.dal.ca

Chenelière /McGraw Hill
www.dlcmcgrawhill.ca

Exclusive Educational Products
www.exclusiveeducational.ca

Gage Learning Corporation
www.gagelearning.com

McGraw-Hill Ryerson
Barrys@mcgrawhill.ca
http://www.mcgrawhill.ca

Alliance Française Halifax
www.af.ca

Nelson Thomson Learning
www.nelson.com

Pearson Education Canada
dawna.dayharris@pearsoned.com
www.pearsoned.ca/school/fsl

S.E.V.E.C. Youth Exchnages
Canada

Scholar's Choice
www.scholarschoice.ca
scholars@wwdc.com

Scholastic Canada Ltd.
www.scholastic.ca

Tralco Educational-Lingo Fun
www.tralco.com
www.lingofun.com

GO-CELTA
www.EnglishCanada.org
www.celta.ca

Treehouse Live
www.treeouselive.ca
www.destinationcllc.ca
www.myexplore.ca
www.myodyssey.ca
www.myaccent.ca

Robert McNutt
Département de l'éducation
Nouvelle Ecosse

FSL : Elaine Melanson
Conseillère en français de base 4e à 9e et français intégré 7e à 12e
Ministère de l'Éducation de la Nouvelle-Écosse
melansea@gov.ns.ca

Tell Me More Inc.,
Montréal, Québec

Trish.jasinski@auralog.om
www.tellmemoreeducation.com

UNICEF Canada
www.unicef.ca

Dina Desveaux
Manager, Education for
Development - ATL Region
Responsable du programme
éducation pour le développement

Heritage Trust of Nova Scotia
www.halifaxhistory.ca
(902) 423-4807

Chapters/ Indigeo
www.chapters.indigo.ca
kallak@indigo.ca

Stirlings Apples, Annapolis Valley

Amos Pewter
http://www.amospewter.com



**Association des Enseignant(e)s de Langues de la Nouvelle-Écosse/
Nova Scotia Language Teachers Association**

You must register by mail! Complete this form and postmark by October 9th, 2009.

Registration Form

All items marked below with an * are REQUIRED to complete your registration.

* Name: _____

* Address: _____ * Postal Code _____

School _____ Board: _____

* Phone (H): _____ (W): _____

* Email _____ * NSTU Prof. No./NSCC Emp. No. _____

(All NSTU members are encouraged to register for an NSTU email account. Please call 1-800-565-6788.)

Teaching Status: Student Substitute Retired Term Probationary Permanent

NO ON-SITE REGISTRATION

All registration fees must be received by October 9, 2009. Registration forms are processed as received.

- Please note there will be a \$30 administrative fee for NSF cheques. • Conference and membership fees are non-refundable. Under exceptional circumstances, an appeal must be made to the Professional Associations Co-ordination Committee and sent by November 15, 2009, c/o NSTU Central Office.
- **ENVOYER VOTRE CHEQUE \$80.00 PAYABLE A L'ORDRE DE « L'AELE/NSLTA ».**
(L'inscription inclus : cotisations (NSLTA and CASLT) pauses santé, repas du midi maisons d'éditions et exposants. Les reçus seront remis dans vos documents.)
- **SEND YOUR CHEQUE OF \$80.00 PAYABLE TO « NSLTA/AELNE ».**
(Registration includes: memberships (NSLTA and CASLT) health break, lunch, book exhibit; Receipts will be enclosed in your conference documents.)
- **Substitute fee is \$40.00 OR Student fee is \$20.00**
- **TOTAL enclosed _____**

Please make out your cheque to NSLTA/AELNE and send it with the registration form to the registrar: Tony Orlando, RR#3, Granville Ferry, NS B0S 1K0

Session			
1. 10:45 - 11:45			
FSL	Tous les enseignants du FLS avec Jim Howden		
	First Choice	Second Choice	
ESL			
	First Choice	Second Choice	Third Choice
ESL 12:50 - 13:50	All ESL participants with Jim Howden		
2. 12:50 - 13:50			
3. 14:00 - 15:00			

Special Need(s) Requirements:
